

Arrangements Manuel Coley

PIROUETTE CACAHUETE

Volume 3

6 CHANSONS-RACINES

à 2 voix

a cappella

Pour chœur d'enfants

ou chœur de parents

ou chœur d'enfants/parents

	Page
1 - Ne pleure pas Jeannette	4
2 - Il était un petit homme	6
3 - Nous n'irons plus au bois	8
4 - V'là l' bon vent	11
5 - Sur le pont d'Avignon	14
6 - Les petits poissons	16

Présentation

Ces pièces sont des arrangements de chansons-racines, ou chansons patrimoniales.

Elles sont une proposition, parmi d'autres, de transmission de ce répertoire intergénérationnel qui a contribué, pour une part, à façonner notre culture traditionnelle francophone.

Ces arrangements à deux voix a cappella sont destinés à des chœurs d'enfants, ou à des chœurs de parents (de mamans et/ou de papas) ou à des chœurs d'enfants/parents

Ils sont tous basés sur le même modèle :

- La première voix énonce la chanson traditionnelle sans variations mélodiques, rythmiques ou harmoniques. Elle est donc « facile ».
- La deuxième voix déroule un contrepoint plus exigeant.

La tessiture reste moyenne et égale dans les deux voix. Ce qui implique que, pour les chœurs à voix égales de mamans ou de papas (qui sont encore rares !), la répartition ne se fera pas selon les critères habituels de tessitures vocales mais plutôt selon le niveau d'expérience des chanteuses et des chanteurs.

Le contrepoint est renversable :

Pour les chœurs de parents mixtes on pourra choisir indépendamment la première ou la deuxième voix pour les hommes et les femmes ou encore mélanger hommes et femmes dans chaque voix.

Pour les chœurs d'enfants : il faudra confier la première voix aux plus jeunes, la deuxième voix convenant aux enfants plus expérimentés qui sont donc le plus souvent les plus âgés. Attention, certaines de ces chansons sont étiquetées « chansons enfantines » ce qui les rend difficiles d'accès pour les « grands » de CM1 ou de CM2 par exemple qui peuvent les rejeter en les qualifiant de « chansons de bébés ». Dans ce cas, il suffira de mettre en valeur leur responsabilité artistique en leur expliquant l'enrichissement que constitue la deuxième voix. Si cela ne suffit pas, il sera plus prudent de changer de répertoire !

1 - Ne pleure pas Jeannette

1. Ne pleu - re pas Jean - net - te tra la la la la la la la la la la

la Ne pleu - re pas Jean - net - te Nous te ma - ri - e - rons Nous te ma - ri - e - rons 2.A -

vec le fils d'un prin - ce tra la la la la la la la la la A -
ne veux pas d'un prin - ce ce ce ce ce ce ce ce ce ce Je

2.A - vec le fils d'un prin - - - - - ce - - - - - A -
3. Je ne veux pas d'un prin - - - - - ce

vec le fils d'un prin - ce ou ce - lui d'un ba - ron Ou ce - lui d'un ba -
ne veux pas d'un prin - ce en core moins d'un ba - ron. En - core moins d'un ba

vec le fils d'un prin - ce ou ce - lui d'un ba - ron ou ce - lui
ne veux pas d'un prin - ce en core moins d'un ba - ron en - core moins

ron 3. Je 4. Je veux mon a - mi Pier - re Tra la la la la la
ron n'au - ras pas ton Pier - re re

d'un ba - ron ron. 4. Je veux mon a - mi Pier - re
d'un ba - - - - - n'au - ras pas ton Pier - re re

la la la la la la la Je veux mon a - mi Pier - re Ce - lui qu'est en pri -
Tu n'au - ras pas ton Pier - re re Nous le pen - douil - le -

Je veux mon a - mi Pier - re Ce - lui qu'est en pri -
Tu n'au - ras pas ton Pier - re re Nous le pen - douil - le -

52

1 2

son Ce - lui qu'est en pri - son
rons Nous le pen - douil - le - rons

5.Tu 6.Si vous pen - douil - lez Pier - re

son Ce - lui qu'est en pri - son.
rons Nous le pen - douil - le - rons

5.Tu 6.Si vous pen - douil - lez Pier - re Si

61

tra la la la la la la la la la Si vous pen - douil - lez Pier - re Pen -

vous pen - douil - lez Pier - - - re. Si vous pen - douil - lez Pier - re Pen -

70

douil-lez-moi z'a - vec Pen-douil-lez - moi z'a - vec

douil - lez moi, Pen - douil-lez - moi. 7.Et l'on pen-douil-la Pier - re Et sa Jean - nett' a -

Tutti

80

Solo ou Soli

8.Sur la plus hau - te bran - che Tra la la la la

vec Et sa Jean - nett' a - vec

8.Sur la plus hau - te bran - che

Solo ou Soli

91

la la la la la la la Sur la plus hau - te bran - che Un ros - si - gnol chan - tait Un ros - si -

Un ros - si - gnol chan - tait Un ros - si - gnol chan - tait - - - Un ros - si -

100

Tutti Plus Lent

gnol chan - tait Il chan - tait les lou - an - ges de Pierre et de Jean - nette, de Pierre et de Jean - net - t'

gnol chan - tait. Il chan - tait les lou - an - ges

Tutti

bouche fermée

2 - Il était un petit homme

1. Il é - tait un pe tit hom me pi rouet te Il é tait un pe tit hom me qui a vait

ca ca huè te

7 une drôle de mai son 2. Sa mai

qui a vait une drôle de mai son, une drôle de mai - son!

13 son est en car ton pi rouet te ca ca huè te sa mai son est en car ton ces es ca
vou lez y mon ter si vous vou lez y mon ter vous vous cass'

2. Sa mai son est en car ton pi rouet te ca ca huè te sa mai son est en car ton ces
3. Si vous vou lez y mon ter si vous vou-lez y mon-ter vous

19 liers sont en pa pier ces es ca liers sont en pa pier 3. Si vous teur y est mon-
rez le bout du nez vous vous cass' - rez le bout du nez 4. Le fac

es ca liers sont en pa pier ces es ca liers sont en pa pier
vous cass' - rez le bout du nez vous vous cass' - rez le bout du nez

25 té Si! il s'est cas - sé le bout du nez.

Non? Pas pos - si - ble!?! Aïe ! Ouille !
Hôôô ! Hmmm !

31

On lui a rac-com-mo-dé a-vec du jo-li fil do-ré du jo-li fil do-

A-vec quoi ?

38

ré! do-ré! Jo-li fil do ré 5.Le beau

Do Ré? do ré do ré do ré la la fa la ré Jo-li fil do ré

44

fi-(le) s'est cas-sé pi rouet te ca ca huè te Le beau fi-(le) s'est cas-
vion a ré-ac-tion Un a-vion a ré-ac-

5.Le beau fi-(le) s'est cas-sé pi rouet te ca ca huè te Le beau fi-(le)
6.Un a-vion a ré-ac-tion Un a-vion a

49

sé le bout du nez s'est en-vo-lé Le bout du nez s'est en-vo-lé (clap
tion a rat-trap-pé le bout du nez A rat-trap-pé le bout du nez

s'est cas-sé le bout du nez Le bout du nez s'est en-vo-lé (clap
ré-ac-tion a rat-trap-pé A rat-trap-pé le bout du nez

55

pd) 6.Un a- pd) 7.Mon his-toire est ter-mi-née Mes-sieurs, mes-dames

pd) pd) C'est pas trop tôt! quoi en

61

Ap-plau-dis-sez, Mes-sieurs Mes-dames pmd pmg cmd cmg clap pd pg

core? pmd pmg cmd cmg clap pd pg

3 - Nous n'irons plus au bois

ppp

Murmuré de très loin

pp

En - trez dans la dan - se Vo - yez comme on dan - se En - trez

5 *mp*

dans la dan - se Vo - yez comme on dan - se En - trez dans la dan -

10 *mf*

se Vo - yez comme on dan - se Sau - tez Dan - sez, em - bras - sez qui vous vou -

16 *p* Solo ou Soli

lez Sau - tez Dan - sez, em - bras - sez qui vous vou - lez 1. Nous n'i - rons plus au - lez

22 *Tutti* *mf*

bois les lau - riers sont cou - pés La bel - le que voi - là i - ra les ra - mas - ser En - trez

29

dans la dan - se Vo - yez comme on dan - se Sau - tez Dan - sez, em - bras -

35 *p* Solo ou Soli

sez qui vous vou - lez Sau - tez Dan - sez, em - bras - sez qui vous vou - lez 2.La bel - le

41 *Tutti*

que voi - là i - ra les ra - mas - ser Si la ci - gale y dort Il n'faut pas la bles -
gale y dort, il n'faut pas la bles - ser. Le chant du ros - si - gnol vien - dra la ré - veil -
ros - si - gnol vien - dra la ré - veil - ler. Ci - ga - le ma ci - gale Al - lons il faut chan -

48 *f*

ser. En - trez dans la dan - se Vo - yez comme on dan - se Sau - tez Dan - sez, em - bras -
ler. ter.

55 *p* 1 Solo ou Soli 2 *Tutti*

sez qui vous vou - lez Sau - tez Dan - sez, em-bras - sez qui vous vou - lez 3.Si la ci - lez. 5.Ci-ga - le
4.Le chant du lez. 5.Ci-ga - le

62

ma ci - gale, Al-lons il faut chan - ter, car les lau - riers du bois sont dé - jà re - pous -

69

sés En - trez dans la dan - se Vo - yez comme on dan - se Sau - tez Dan -

10

75

se, em-bras - sez qui vous vou - lez Sau - tez Dan - sez, em-bras - sez qui vous vou -
Sau - tez Dan - sez Em - bras - sez qui vous vou - lez Sau - tez Dan - sez

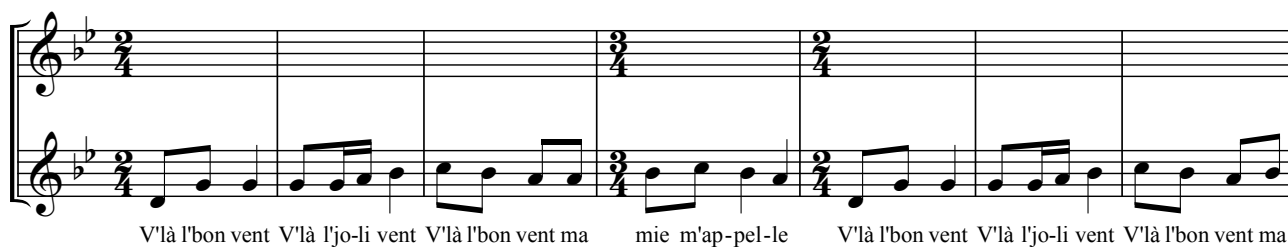
81

lez Em-bras - sez qui vous vou - lez Em-bras - sez qui vous vou - lez Em-bras - sez qui vous vou -
Em-bras - sez qui vous vou - lez Em-bras - sez qui vous vou - lez Qui vous vou - lez

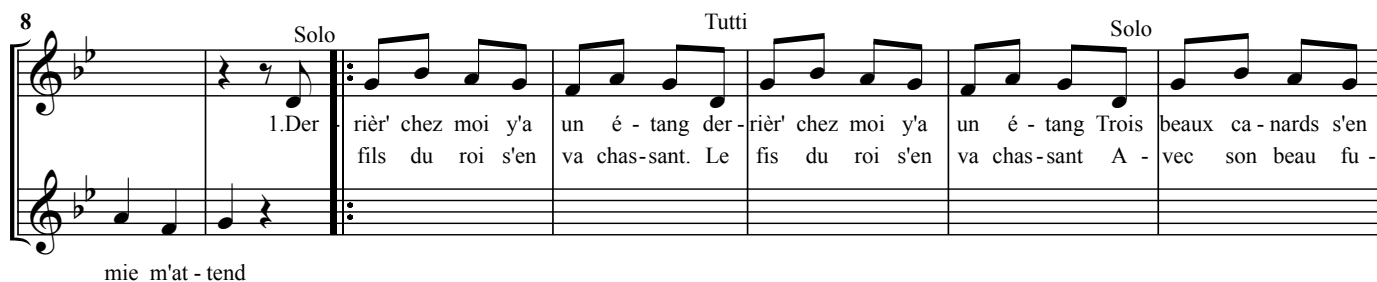
87

lez Qui vous vou - lez Qui vous vou - lez
Em - bras - sez qui vous vou - lez Em - bras - sez qui vous vou - lez

4 - V'là l'bon vent



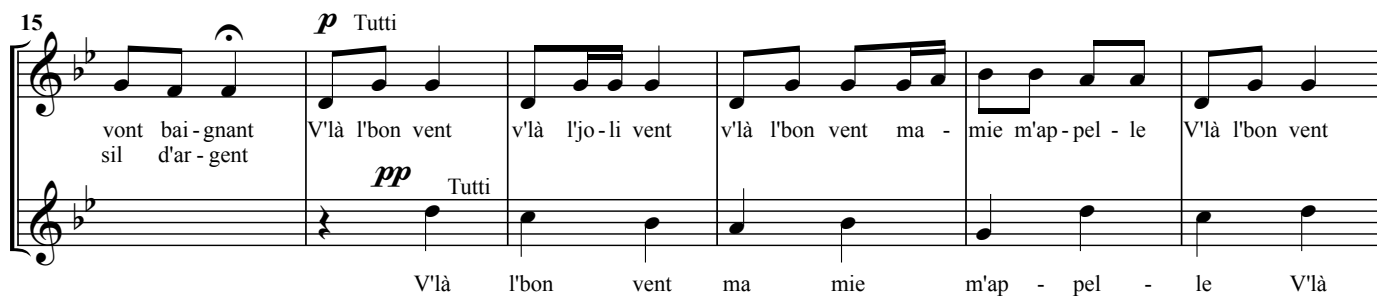
V'là l'bon vent V'là l'jo-li vent V'là l'bon vent ma mie m'ap-pel-le V'là l'bon vent V'là l'jo-li vent V'là l'bon vent ma



8

Solo Tutti Solo

1.Der-rièr' chez moi y'a un é-tang der-rièr' chez moi y'a un é-tang Trois beaux ca-nards s'en-fils du roi s'en va chas-sant. Le fils du roi s'en va chas-sant A-vec son beau fu-mie m'at-tend



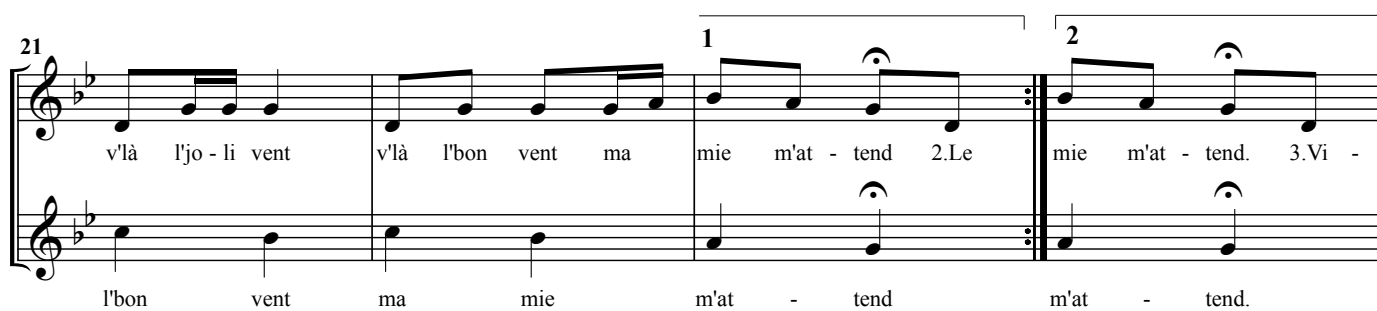
15

p Tutti

vont bai-gnant sil d'ar-gent V'là l'bon vent v'là l'jo-li vent v'là l'bon vent ma-mie m'ap-pel-le V'là l'bon vent

pp Tutti

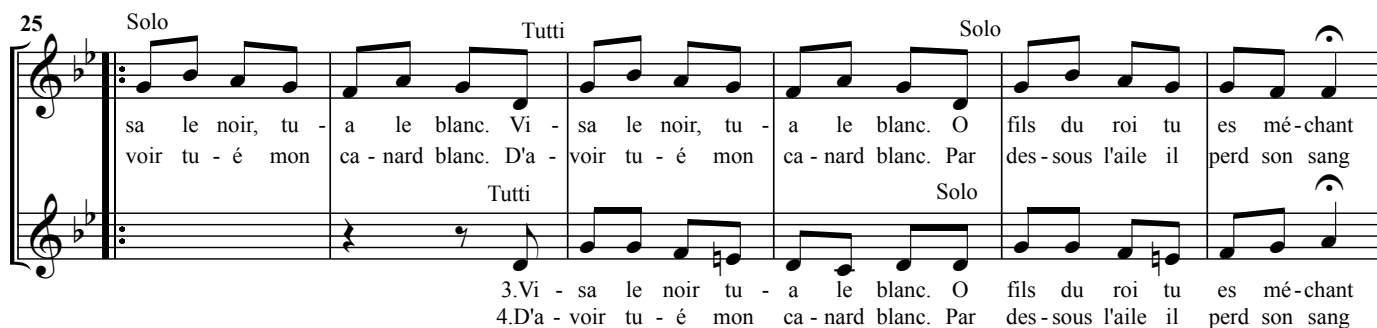
V'là l'bon vent ma mie m'ap-pel-le V'là



21

1 2

v'là l'jo-li vent v'là l'bon vent ma mie m'at-tend 2.Le mie m'at-tend. 3.Vi-l'bon vent ma mie m'at-tend m'at-tend.



25

Solo Tutti Solo

sa le noir, tu-a le blanc. Vi-sa le noir, tu-a le blanc. O fils du roi tu es mé-chant-voir tu-é mon ca-nard blanc. D'a-voir tu-é mon ca-nard blanc. Par des-sous l'aile il perd son sang

Tutti Solo

3.Vi-sa le noir tu-a le blanc. O fils du roi tu es mé-chant 4.D'a-voir tu-é mon ca-nard blanc. Par des-sous l'aile il perd son sang

31 *Tutti*

V'là l'bon vent v'là l'jo-li vent v'là l'bon vent ma-mie m'ap-pel - le V'là l'bon vent v'là l'jo-li vent

V'là l'bon vent v'là l'jo-li vent v'là l'bon vent ma - mie m'ap - pel - le V'là l'bon vent v'là l'jo-li

37

v'là l'bon vent ma mie m'at-tend 4.D'a - mie m'at-tend. V'là l'bon vent v'là l'jo-li vent v'là l'bon vent ma - vent v'là ma mie m'at - tend mie m'at-tend. 5.Ô fils du roi tu es mé-chant d'a -

43 *Solo*

mie m'ap-pel - le V'là l'bon vent v'là l'jo-li vent v'là l'bon vent ma mie m'at-tend 6.Par voir tu - é mon ca - nard blanc Tu es mé - chant, par des - sous l'aile il perd son sang

50

les yeux lui sort des diamants Par les yeux lui sort des diamants. Et par le bec l'or et l'ar-gent. V'là l'bon vent tes ses plumess'en vont au vent. Tou - tes ses plumess'en vont au vent. Trois damess'en vont les ra-mas-sant pour y faire un lit de camp.C'est pour y faire un lit de camp. Pour y cou-cher tous les pas-sants

(tend) 6.Par les yeux lui sort des diamants. Et par le bec l'or et l'ar-gent V'là l'bon
7.Tou - tes ses plumess'en vont au vent Trois damess'en vont les ra-mas-sant
8.C'est pour y faire un lit de camp Pour y cou-cher tous les pas-sants

57

v'là l'jo-li vent v'là l'bon vent ma - mie m'ap - pel - le V'là l'bon vent v'là l'jo-li vent vent V'là l'jo-li vent V'là l'bon vent ma mie m'ap - pel - le V'là l'bon vent V'là l'jo-li

62

v'là l'bon vent ma mie m'at - tend 7.Tou -
8.C'est mie m'at - tend V'là l'bon vent v'là l'jo - li vent

vent V'là l'bon vent ma mie m'at - vent ma mie m'at - tend. 8.Trois dames s'en vont les

67

v'là l'bon vent ma - mie m'ap - pel - le V'là l'bon vent v'là l'jo - li vent v'là l'bon vent ma

ra - mas - sant C'est pour y faire un lit de camp Trois dames s'en vont pour

72

mie m'at - tend V'là l'bon vent v'là l'jo - li vent v'là l'bon vent ma -

y cou - cher tous les pas - sants V'là l'bon vent ma mie

77

mie m'ap - pel - le V'là l'bon vent v'là l'jo - li vent v'là l'bon vent ma mie m'at - tend

m'ap - pel - le V'là l'bon vent ma mie m'at - tend

5 - Sur le pont d'Avignon

Changer de voix à la reprise

Tam ti gui dam dam ti gui di li dam dam Tam ti gui dam dam ti li dam

tam ti gui dam dam ti gui di li dam dam tam ti gui dam dam ti gui di li dam ti gui di li dam

sur le pont d'A-vi-gnon on y dan-se on y dan-se sur le pont d'A-vi-gnon on y dan-se tous en rond

Clapping pp

Tam ti gui dam dam ti gui di li dam dam Tam ti gui dam dam ti gui di li dam ti gui di li dam

Les bel les dam's font comm' ça! Et puis en - cor' comm' ça! Sur le pont d'A - vi-gnon, on y dan - se on y dan - se on y dan - se sur le pont d'A vi-gnon On y dan - se tous en rond

Libre

A tempo

pp parlé

mf

on y dan - se on y dan - se on y dan - se Sur le pont d'A - vi - gnon on y dan-se on y dan-se tous en gnon on y dan-se on y dan-se on y dan-se Sur le pont d'A - vi - gnon on y dan-se on y dan-se tous en

37

Tam ti gui dam dam ti gui di li dam dam Tam ti gui dam dam ti gui di li dam ti gui di li dam

42 **Libre** ₃

les beaux mes - sieurs font comm' ça ! et puis en - cor' comm' ça !

co co co com ça ! co co co com ça !

48 **A tempo**

sur le pont d'A - vi - gnon on y dan - se on y dan - se

sur le pont d'A - vi - gnon on y dan - se on y dan - se on y

52

sur le pont d'A - vi - gnon on y dan - se tous en rond

dan - se Sur le pont d'A - vi - gnon on y dan - se on y dan - se tous en

56

Tam ti gui dam dam ti gui di li dam dam Tam ti gui dam dam ti gui di li dam ti gui di li dam

61 **Libre** ₃

les beaux en - fants font comm' ça ! et puis en - cor' comm' ça !

co co co co co co com ça ! co co co co co co com ça !

67 **A tempo**

Tam ti gui dam dam ti gui di li dam dam Tam ti gui dam dam ti gui di li dam ti gui di li dam dam

6 - Les petits poissons

dou lou dou lou dou lou ou lou dou dou lou dou lou dou lou dou Les pe-tits pois-sons dans l'eau
 Les pe-tits oi-seaux là haut
 Les pe-tits pois-sons dans l'eau-
 Les pe-tits oi-seaux là - haut-

4

na-gent na-gent na-gent na-gent na-gent Les pe-tits pois-sons dans l'eau nagent aus-si bien que les gros
 vo-lent vo-lent vo-lent vo-lent vo-lent les pe-tits oi-seaux là - haut volent aus-si bien que les gros
 na-gent na-gent les pe - tits pois-sons Les pe-tits pois-sons dans l'eau nagent aus-si bien que les-gros.
 vo-lent vo-lent les pe - tits oi-seaux Les pe-tits oi-seaux là - haut - volent aus-si bien que les-gros

7

Les pe-tits les gros na-gent comm' il faut Les gros les pe-tits na-gent bien aus-si Les pe-tits pois-sons dans l'eau
 Les pe-tits les gros vo-lent comm' il faut Les gros les pe-tits vo-lent bien aus-si Les pe-tits oi-seaux là haut
 Les pe - tits les gros na-gent na - gent comme il faut les pe-tits pois-sons Les pe-tits pois-sons dans l'eau-
 Les pe - tits les gros vo-lent vo - lent comme il faut les pe-tits oi-seaux Les pe-tits oi-seaux là - haut-

10

na-gent na-gent na-gent na-gent na-gent Les pe-tits pois-sons dans l'eau nagent aus-si bien que les gros
 vo-lent vo-lent vo-lent vo-lent vo-lent Les pe-tits oi-seaux là haut volent aus-si bien que les gros
 na-gent na-gent les pe - tits pois-sons Les pe-tits pois-sons dans l'eau nagent aus-si bien que les-gros.
 vo-lent vo-lent les pe - tits oi-seaux Les pe-tits oi-seaux là - haut - volent aus-si bien que les-gros

13

Molto rit.

dou lou dou lou dou lou ou lou dou dou lou dou lou dou lou dou

2 - Il était un petit homme

1. Il é - tait un pe tit hom me pi rouet te Il é tait un pe tit hom me qui a vait

ca ca huè te

7 une drôle de mai son 2. Sa mai

qui a vait une drôle de mai son, une drôle de mai - son!

13 son est en car ton pi rouet te ca ca huè te sa mai son est en car ton ces es ca
vou lez y mon ter si vous vou lez y mon ter vous vous cass'

2. Sa mai son est en car ton pi rouet te ca ca huè te sa mai son est en car ton ces
3. Si vous vou lez y mon ter si vous vou-lez y mon-ter vous

19 liers sont en pa
rez le bout du

es ca liers sont en pa
vous cass' - rez le bout du